

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

10 juin 2005

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

visant à inclure le gilet de sécurité réfléchissant dans la liste des accessoires de sécurité obligatoires et à rendre obligatoire, le port de ce gilet par le conducteur suite à un accident ou à une panne

(déposée par Mmes Annick Saudoyer et Hilde Vautmans, MM. François-Xavier de Donneia et Dylan Casaer et Mme Camille Dieu)

---

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

10 juni 2005

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

teneinde het reflecterend veiligheidsvest op te nemen in de lijst van verplicht veiligheidstoebehoren alsmede bestuurders te verplichten dat vest te dragen na een ongeval of bij motorpech

(ingediend door de dames Annick Saudoyer en Hilde Vautmans, de heren François-Xavier de Donneia en Dylan Casaer en mevrouw Camille Dieu)

---

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beige kleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Les statistiques de la sécurité routière montrent l'extrême vulnérabilité du piéton lors d'un accident avec un véhicule automobile, avec comme facteurs aggravants l'obscurité, la pluie ou le brouillard. De manière générale, un piéton renversé à 20 km/h court un risque sur dix d'être tué et n'a aucune chance de s'en sortir si le choc se produit à 80 km/h.

Une étude consacrée à la sécurité sur les bandes d'arrêt d'urgence montre que 87% des personnes qui s'y sont arrêtées au moins une fois estiment que leur position était extrêmement dangereuse. Partant de là, un conducteur qui quitte son véhicule accidenté ou en panne pour procéder aux gestes d'usage (premiers secours, placement du triangle de signalisation, appels au secours, réparation, etc) se trouve particulièrement en danger. Toujours selon cette étude, 85% des personnes interrogées sont d'avis qu'un accessoire de visibilité doit faire partie de l'équipement standard d'un véhicule. Seulement 16% de ces personnes disposent d'un tel accessoire.

Plusieurs pays européens (Espagne, Italie, Autriche, Portugal) ont décidé récemment de rendre obligatoire le port du gilet de sécurité réfléchissant au conducteur qui quitte son véhicule suite à un accident ou à une panne. Ce vêtement permet d'être mieux vu dans le noir et/ou lors de conditions météorologiques défavorables (jusqu'à 300 mètres).

Le port de ce type de gilet est indispensable pour être reconnu comme usager de la route à part entière aux yeux des conducteurs, tout comme le triangle de signalisation témoigne de la présence d'un véhicule accidenté encombrant la voie publique.

Le gilet de sécurité réfléchissant devrait par conséquent faire partie de l'équipement obligatoire des véhicules.

L'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière doit être complété de façon à garantir que le conducteur porte cette veste de sécurité réfléchissante s'il quitte le véhicule en panne ou lorsqu'il est impliqué dans un accident ayant entraîné des dégâts matériels et/ou des lésions corporelles.

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De statistieken inzake verkeersveiligheid tonen aan dat een voetganger uiterst kwetsbaar is bij een auto-ongeval; die kwetsbaarheid wordt nog vergroot door factoren zoals duisternis, regen of mist. Over het algemeen loopt een voetganger die tegen een snelheid van 20 km/uur wordt aangereden in één op de tien gevallen het risico daarbij om het leven te komen, en als de aanrijding tegen 80 km/uur plaatsvindt, heeft de betrokken niet de minste kans het er levend vanaf te brengen.

Uit een studie over de veiligheid op de pechstroken blijkt dat 87 % van de mensen die er ooit zijn gestopt, hun positie levensgevaarlijk achten. Een bestuurder die zijn verongelukte of met pech kampende voertuig verlaat om de gebruikelijke handelingen te verrichten (EHBO, een gevairsdriehoek plaatsen, de hulpdiensten bellen, een herstelling uitvoeren enzovoort) loopt dus bijzonder groot gevaar. Nog steeds volgens die studie zijn 85 % van de ondervraagden van mening dat een accessoire ter vergroting van de zichtbaarheid deel moet uitmaken van de standaarduitrusting van een voertuig. Slechts 16 % van die mensen is in het bezit van zo'n accessoire.

Verscheidene Europese landen (Spanje, Italië, Oostenrijk, Portugal) hebben onlangs besloten een bestuurder die na een ongeval of bij motorpech zijn voertuig verlaat, te verplichten een reflecterend veiligheidshesje te dragen. Met dat kledingstuk is hij beter zichtbaar in het donker en/of bij slechte weersomstandigheden (tot op ongeveer 300 meter afstand).

Net zoals de gevairsdriehoek een verongelukt of met pech kampend voertuig aangeeft dat de openbare weg verspert, is het voor weggebruikers onontbeerlijk dat ze een dergelijk vest dragen teneinde door de andere bestuurders als volwaardig weggebruiker te worden herkend.

Een reflecterend veiligheidsvest zou dan ook verplicht deel moeten uitmaken van de uitrusting van voertuigen.

Een aanvulling van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement van de politie op het wegverkeer, moet garanderen dat de bestuurder dit reflecterend veiligheidsvest draagt, indien hij het defect voertuig verlaat of wanneer hij betrokken is in een ongeval met stoffelijke schade en/of lichamelijk letsel.

Il n'apparaît pas opportun, dans un premier temps, d'imposer que tous les occupants du véhicule disposent de cet équipement. En effet, dans la plupart des situations, la meilleure protection des occupants est de se placer à distance du véhicule accidenté.

Nous invitons les constructeurs à inclure cette veste dans l'équipement obligatoire de ces véhicules. Les sociétés de leasing et les compagnies d'assurances peuvent également donner le bon exemple en mettant ce type de veste de sécurité à la disposition des usagers de la route motorisés. Il y va de la sécurité de tous. Les vestes de sécurité doivent être en vente libre dans le plus grand nombre possible de commerces, au prix magasin de cinq euros maximum.

In een eerste fase lijkt het niet opportuun alle inzittenden te verplichten over een dergelijke uitrusting te beschikken. In de meeste situaties zijn de inzittenden immers het best beschermd als zij op enige afstand van het verongelukte voertuig postvatten.

We nodigen de constructeurs uit om dat vestje op te nemen in de verplichte uitrusting van voertuigen. Leasing- en verzekeringsmaatschappijen kunnen eveneens het goede voorbeeld geven door een dergelijk veiligheidsvestje ter beschikking van gemotoriseerde weggebruikers te stellen. Het zorgt voor eenieders veiligheid. De veiligheidsvestjes moeten met een winkelwaarde van maximaal vijf euro vrij te koop zijn in zoveel mogelijk winkels.

Annick SAUDOYER (PS)  
Hilde VAUTMANS (VLD)  
François-Xavier de DONNEA (MR)  
Dylan CASAER (sp.a-spirit)  
Camille DIEU (PS)  
Guido DE PADT (VLD)  
François BELLOT (MR)

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant l'article 70 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remarques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité;

B. considérant que plusieurs pays européens, dont l'Italie, l'Espagne, l'Autriche et le Portugal, ont rendu obligatoire le port du gilet de sécurité réfléchissant depuis cette année;

C. considérant qu'un tel gilet fluorescent est homologué par l'Union européenne sous la norme EN 471;

D. considérant la vulnérabilité du piéton par rapport aux véhicules motorisés;

E. considérant que le piéton doit être visible pour ainsi être reconnu comme usager de la voie publique à part entière;

F. considérant que l'espérance de vie d'un piéton sur une bande d'arrêt d'urgence est ténue lorsque sa présence n'est pas signalée;

G. considérant que le gouvernement s'est donné pour objectif de réduire le nombre d'accidents de la route de 33% d'ici 2006 et de 50% d'ici 2010;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

- de modifier les dispositions de l'article 70 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 en vue d'inclure le gilet de sécurité réfléchissant dans la liste des accessoires de sécurité obligatoires;

- de modifier l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 51.1 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, comme suit:

«Le conducteur d'un véhicule en panne doit prendre les mesures nécessaires pour garantir la sécurité de la circulation, celle des passagers de son véhicule et la sienne.»

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op artikel 70 van het koninklijk besluit van 16 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberechten moeten voldoen;

B. overwegende dat verscheidene landen, onder meer Italië, Spanje, Oostenrijk en Portugal sinds dit jaar het dragen van een reflecterend veiligheidsvest hebben verplicht;

C. overwegende dat de Europese Unie een dergelijk fluorescerend veiligheidsvest heeft gehomologeerd met de norm EN 471;

D. gelet op de kwetsbaarheid van voetgangers ten opzichte van de motorvoertuigen;

E. overwegende dat voetgangers zichtbaar moeten zijn, teneinde aldus als volwaardig gebruiker van de openbare weg te worden herkend;

F. overwegende dat de levensverwachting van een voetganger op de pechstrook gering is, zo zijn aanwezigheid niet wordt aangegeven;

G. overwegende dat de regering zich tot doel heeft gesteld het aantal verkeersongevallen tegen 2006 met 33% terug te dringen en tegen 2010 met 50%;

VRAAGT DE REGERING:

- de bepalingen die in artikel 70 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 zijn vervat, te wijzigen ten einde het reflecterend veiligheidsvest op te nemen in de lijst van verplicht veiligheidstoeberechten;

- artikel 51.1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, te wijzigen als volgt:

«De bestuurder van een defect voertuig moet de nodige maatregelen nemen om de veiligheid te verzekeren van het verkeer, van de passagiers van zijn voertuig en van hemzelf.»

et d'y ajouter un 7<sup>ème</sup> alinéa, rédigé comme suit:

«Le conducteur qui quitte son véhicule est tenu de se signaler aux autres usagers de la voie publique par le port du gilet de sécurité réfléchissant, comme prévu à l'article 81.2.»;

3. de modifier l'article 81.2 du même arrêté en y insérant un point 4 rédigé comme suit:

«4° un gilet de sécurité réfléchissant, conformément aux dispositions du règlement technique des véhicules automobiles.».

31 mai 2005

Annick SAUDOYER (PS)  
Hilde VAUTMANS (VLD)  
François-Xavier de DONNEA (MR)  
Dylan CASAER (sp.a-spirit)  
Camille DIEU (PS)  
Guido DE PADT (VLD)  
François BELLOT (MR)

alsmede dat artikel aan te vullen met een zevende lid, luidende:

«Een bestuurder die zijn voertuig verlaat moet de aandacht op zich vestigen door een reflecterend veiligheidsvest te dragen, zoals is bepaald in artikel 81.2.»;

3. artikel 81.2 van hetzelfde koninklijk besluit aan te vullen met een 4°, luidende:

«4° een reflecterend veiligheidsvest, overeenkomstig de voorschriften van het technisch reglement van de auto's.».

31 mei 2005